



Codice gara: "AOV 043/2014 Manut Delphi"

**Code der Ausschreibung: "AOV 043/2014
Manut Delphi"**

Codice CIG 599318658A

CIG Code 599318658A

Chiarimenti 3-4

Quesito n. 3

Al paragrafo 2.4.3 del capitolato tecnico è riportato: "... A parte riunioni di analisi, riunioni di coordinamento, esecuzione di test e collaudi, migrazione dati e formazione utenti, le attività vengono svolte in prevalenza presso le sedi del Fornitore ...". Alla luce di quanto appena riportato, si chiede se è già nota una possibile proporzione tra giornate onsite ed offsite.

Risposta n. 3

Non è definibile una possibile proporzione, che dipende anche dalla metodologia di analisi e sviluppo applicata dalla ditta, dalle dimensioni del software, dal numero di utenti coinvolti, etc. Alcuni valori indicativi, ma non vincolanti, possono essere:

- Le riunioni di coordinamento del contratto sono di durata prevedibile di mezza giornata, con cadenza mensile o bimestrale.
- Le dimensioni medie delle applicazioni in tecnologia Delphi attualmente in uso sono piccole o medie.
- Il numero di utenti della media delle applicazioni è entro la decina. Una decina di applicazioni è tra 10 e 60 utenti, 3 sono tra 100 e 250.

Quesito n. 4

Al paragrafo 2.4.3 del capitolato tecnico è riportato: "... Per determinate altre attività, definite dal DEC in sede di pianificazione delle attività stesse, potrà essere prevista

Erklärungen 3-4

Frage Nr. 3

Im Absatz 2.4.3 des Technischen Leistungsverzeichnisses steht: „...Mit Ausnahme der Analyse- und Koordinierungssitzungen sowie der Durchführung von Tests und Abnahmen, Datenmigrationen und Schulungen der Benutzer, werden die Tätigkeiten überwiegend an den Sitzen des Dienstleisters durchgeführt....“. Davon ausgehend stellt sich nun die Frage ob eine mögliches Verhältnis zwischen onsite und offsite Arbeitstagen bekannt ist

Antwort Nr. 3

Ein mögliches Verhältnis ist nicht definierbar, die auch von der Methodologie der Analyse und der Entwicklung des Unternehmens, vom Umfang der Software, der Anzahl Endanwender, u.ä. abhängig ist.

Nicht verpflichtende Indikatoren können sein:

- Die Koordinierungssitzungen für den Vertrag sind voraussichtlich mit einem halben Tag, monatlich oder zweimonatlich zu bemessen
- Durchschnittlich sind die der derzeit genutzten Anwendungen in Delphi-Technologie kleinen oder mittleren Umfangs
- Die durchschnittliche Anzahl Endanwender liegt bei ca. 10 Nutzern. Ungefähr 10 Anwendungen haben zwischen 10 und 60 Nutzer, 3 Anwendungen zwischen 100 und 250

Frage Nr. 4

Unter Absatz 2.4.3 steht : „Für bestimmte andere Tätigkeiten, die vom DAV bei der Planung der Tätigkeiten festgelegt werden, kann die Durchführung an einem der Sitze in



l'esecuzione presso una delle sedi in Bolzano del Committente rispettando quindi l'orario di lavoro dei dipendenti provinciali e le normative sulla sicurezza sul posto del lavoro. Sarà possibile però anche che determinate attività necessitino di spostamenti in altre località, dell'Alto Adige o anche fuori provincia. ...".

In questi casi le "spese" hanno una loro gestione o sono da considerarsi già comprese nel corrispettivo di gara ?

Risposta n. 4

Le spese sono da considerarsi già comprese nel corrispettivo di gara, ma gli spostamenti in altre località fuori Bolzano sono da considerarsi, in base all'esperienza pregressa, eventualità eccezionali e non frequenti.

Bozen des Auftraggebers vorgesehen werden; in diesem Fall sind die Arbeitszeiten der Landesbeschäftigten und die Bestimmungen für die Sicherheit am Arbeitsplatz einzuhalten. Es kann jedoch auch möglich sein, dass bestimmte Tätigkeiten in anderen Orten Südtirols oder auch außerhalb der Landesgrenzen ausgeübt werden müssen...."

Haben in diesem Fall die „Ausgaben“ eine eigene Verwaltung oder sind sie bereits Teil der Leistung der Ausschreibung?

Antwort Nr. 4

Die Ausgaben sind bereits Teil der Leistung der Ausschreibung. Auf Grund der bereits gemachten Erfahrungen finden Termine außerhalb Bozens nicht häufig statt und sind als Ausnahmesituationen zu werten